

Weiterbildung Formation continue

Die Debatte um den Grundkurs

Le débat sur le cours de base



**50 Jahre SBD:
Jede Woche ein neuer
Blogeintrag auf unserer
Website:
schauen Sie vorbei!**



S B D | S S B

Mehr Infos: sbd.ch

Fokus: Weiterbildung

Focus: Formation continue

4

Gelungener Start des Überbrückungskurses

Un démarrage réussi pour
le cours de mise à niveau

8

Quereinsteigerinnen sind unverzichtbar

Les personnes venant d'autres milieux
professionnels sont essentielles

10

Se tourner résolument vers le 21^e siècle!

Wenden wir uns entschlossen dem
21. Jahrhundert zu!

12

Eine Kommission für die Weiterbildung

Une commission pour la formation
continue

15

Grund- und Zusatzbildung:

Die Zahlen zur Debatte

Formation initiale et formation continue :

les chiffres

16

Toujours plus modulable, semi-guidée –

et ludique!

Immer modularer, autonomer – und Spass

muss sein!

22

Näher an der Berufspraxis

Magazin

Magazine

23

Ifla-Virus in Athen
erfolgreich übertragen

24

«Im ersten Moment
etwas überwältigend»

25

«Bibliotheksverbände auf der ganzen
Welt unterstützen und fördern»

27

Au-delà des frontières ...

29

Wie Bibliotheken beim
wissenschaftlichen Schreiben helfen

30

Urheberrecht: GT 5 kommt –
wer zahlt, ist offen

Droit d'auteur: le TC 5 adopté –
qui devra payer?

32

Nationalphonothek:
Vom hinteren Ende zur Weltspitze

35

Personen / Personnalités

Verband

Association

37

Bibliotheken in der Sharing Economy

38

Neue I+D-Fachleute
Les nouveaux agent.e.s I+D

41

Kommen Sie zum Bibliothekskongress
nach Bern

Venez au Congrès des bibliothèques
à Berne

42

Weiterbildungskurse und
Verbandstermine

Cours de perfectionnement et
calendrier associatif

IMPRESSUM

Biblosuisse INFO

1. Jahrgang / 1^{ère} année

November 2019 / novembre 2019

ISSN 2624-8646

Herausgeber / éditeur :

Biblosuisse, Bleichemattstrasse 42, CH-5000 Aarau

062 823 19 38, info@biblosuisse.ch, www.biblosuisse.ch

Redaktionskommission / commission de rédaction :

Christophe Bezençon (cb, membre du comité,
BCU Lausanne), Eliane Blumer (ebl, Vorstandsmitglied, EPFL
Library Lausanne), Richard Lehner (rle, Vorstandsmitglied,
Bibliothek Rorschach-Rorschacherberg), Hans Ulrich Locher
(Halo, Geschäftsführer Biblosuisse), Katia Röthlin (kru,
Beauftragte für Kommunikation Biblosuisse), Thomas Röthlin
(trö, freier Journalist), Aurélie Vieux (auv, Bibliothèque de
l'Université de Genève, Division de l'information scientifique)

Chefredaktion / rédacteur en chef :

Dr. iur. Hans Ulrich Locher

Redaktion / rédaction :

Röthlin & Röthlin, Kommunikation, Baden-Dättwil

Gestaltung / graphisme :

BurgerGasser, Ennetbaden

Druckerei / imprimerie :

Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

Mediendaten / données médias :

4 Ausgaben jährlich / parution 4 fois par an

Auflage / tirage : 2500 Ex.

Abonnement: CHF 75

Einzelnummer / prix par numéro : CHF 20 + Porto

Für Mitglieder von Biblosuisse gratis (im Jahresbeitrag ent-
halten) / gratuit pour les membres de Biblosuisse (inclus dans
la cotisation annuelle)

Manuskripte / manuscrits :

Pro Druckseite 3500 Zeichen (inkl. Leerschläge)

plus Illustrationen

Par page imprimée : 3500 signes (pauses inclus)

et des illustrations

Bezug der Manuskriptvorlage per E-Mail anfordern /

demandar le modèle de manuscrit par e-mail :

redaktion@biblosuisse.ch

Redaktionsschluss / clôture de rédaction :

1/20: 10. Januar 2020

2/20: 9. April 2020

3/20: 24. Juli 2020

4/20: 9. Oktober 2020

Versandtermine / dates de parution :

1/20: 4. März 2020

2/20: 12. Juni 2020

3/20: 16. September 2020

4/19: 29. November 2019

Inserate / annonces :

Geschäftsstelle Biblosuisse / secrétariat Biblosuisse

Mediendaten / données médias : www.biblosuisse.ch

> Mitglieder / membres > Biblosuisse INFO

L'image de marque d'une profession

Das Markenzeichen eines Berufs

Chères et chers membres,

La formation professionnelle doit s'ancrer dans une tradition mais aussi avoir une vision prospective des besoins des institutions. Cela implique de se remettre continuellement en question pour donner les bons outils aux professionnels futurs et actuels et donner régulièrement un nouveau visage aux plans de formation. De fait, la formation – qu'elle soit continue ou de base – doit toujours se concentrer sur les compétences nécessaires au marché du travail, pas sur les besoins personnels des professionnels.

Dans un milieu professionnel ID suisse aussi petit, la communication entre les acteurs de la formation est essentielle. Pour garantir une corporation professionnelle forte, une association faitière comme Bibliosuisse ne suffit pas. Les filières des hautes écoles et la délégation à la formation I+D, responsables des formations de base, doivent travailler main dans la main. Les fournisseurs de formations continues, au niveau national, régional ou universitaire, doivent se coordonner. Et Bibliosuisse doit être une plateforme d'échange pour tous ces acteurs. De par la taille de notre environnement, nous avons la chance de pouvoir nous montrer très réactifs, mais risquons aussi de paraître confus et brouillons auprès des employeurs. Soyons efficaces et orientés sur les besoins du marché du travail pour montrer que nous savons nous adapter.

Au vu de l'importance du sujet, ce numéro présente les travaux en cours au sein de Bibliosuisse mais ouvre aussi un débat sur le cours de base qui nous concerne tous et qui ne peut pas rester cantonné aux séances des divers comités (à partir de la page 4).

Cet éditorial est également l'occasion d'annoncer que Katia Röthlin, collaboratrice du secrétariat général et mandatée pour la communication, remplacera Halo Locher comme rédactrice en chef de Bibliosuisse INFO dès le premier numéro de 2020. La commission de rédaction remercie chaleureusement Halo d'avoir lancé, avec succès, cette revue et se réjouit beaucoup de travailler avec Katia.

Liebe Mitglieder

Die Berufsausbildung sollte einerseits traditionell verankert sein und andererseits die zukünftigen Bedürfnisse der Institutionen im Blick haben. Deshalb müssen wir uns ständig fragen, ob wir den Fachkräften von heute und morgen die richtigen Werkzeuge zur Verfügung stellen, und die Ausbildungsgänge regelmässig erneuern. Die Ausbildung – ob Grundbildung oder Weiterbildung – muss sich immer auf die für den Arbeitsmarkt nötigen Kompetenzen beziehen, nicht auf persönliche Bedürfnisse.

In einem so kleinen beruflichen Milieu wie I+D ist die Kommunikation zwischen den Bildungsanbietern essenziell. Für einen starken Berufsstand reicht ein Dachverband wie Bibliosuisse nicht aus. Die Hochschul-Lehrgänge und die für die Grundbildung zuständige Ausbildungsdelegation I+D müssen Hand in Hand zusammenarbeiten. Weiterbildungsanbieter auf nationaler, regionaler oder universitärer Ebene müssen sich koordinieren. Und Bibliosuisse muss für alle diese Akteure eine Plattform sein, auf der sie sich austauschen können. Angesichts der Grösse unseres Umfeld haben wir zwar das Glück, sehr schnell reagieren zu können, aber wir

laufen auch Gefahr, gegenüber den Arbeitgebern unstrukturiert aufzutreten und sie damit zu verwirren. Lassen Sie uns effizient sein und auf die Bedürfnisse des Arbeitsmarkts reagieren, um zu zeigen, dass wir uns anpassen können!

Weil dieses Thema so wichtig ist, stellt die vorliegende Ausgabe die laufenden Arbeiten innerhalb von Bibliosuisse vor, eröffnet aber auch eine Debatte über den Grundkurs, der uns alle betrifft und nicht auf die Sitzungen diverser Kommissionen beschränkt bleiben sollte (ab Seite 4).

Dieses Editorial gibt mir auch die Gelegenheit bekannt zu geben, dass Katia Röthlin, im Auftrag der Geschäftsstelle zuständig für die Kommunikation, die Chefredaktion von Bibliosuisse INFO ab der ersten Ausgabe 2020 von Halo Locher übernehmen wird. Die Redaktionskommission dankt Halo herzlich für den erfolgreichen Start unserer Mitgliederzeitschrift und freut sich auf die Zusammenarbeit mit Katia.



Christophe Bezençon

membre du comité

Bibliosuisse

Vorstandsmitglied

Bibliosuisse